

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5382733 (4) Date 2.03.23			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 411		(11) Your Order No./Date 550003915502 28.02.23		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 16792		(24) net 15330	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks			
1	251.1.1085.90 20.5.00612.00 Container Batch number	Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a) 17/TBA 520858 Magna Bari TBA 5208 228107 <i>NUOVA COLATA</i> <i>L</i> KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>16150</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>22</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: <i>07/03/23</i> Firma <i>[Signature]</i>				16150 950	pc pc	<i>180336408</i> <i>5012524096</i> <i>314606</i>			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											



seit über
57
Jahren



Ludwigsburg, 03.03.2023
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002108 vom 02.03.2023



23-002108

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.03.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>5382718</td><td>1</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>23.570</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>5382733</td><td>17</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>5382734</td><td>6</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	5382718	1	COLLI	Getriebeteile	23.570	73,58	2	5382733	17	COLLI				3	5382734	6	COLLI			
1	5382718	1	COLLI	Getriebeteile	23.570	73,58																		
2	5382733	17	COLLI																					
3	5382734	6	COLLI																					
Summe: Total:		24,00 COLLI 23.570,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																						
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																						
		27 Gut 23-002108 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. KUEHNENAGEL S.r.l. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (BA) Datum / Date 07.03.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

ricevuto con riserva di
verifica su quantità
COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604